

GiuRu: www.giuru.ch

# Sfidas e schanzas sco presidenta dalla YEN

CUN GIUANNA BEELI  
HA FLAVIA HOBI DISCURRIU

■ **Dapi igl avrel ei Giuanna Beeli da Sagogn presidenta dalla YEN (Youth of European Nationalities). Sch'ella s'engascha buca gest per quei uffeci lavura ella all'Universitad da Berna sco assistenta el departament per historia dil temps modern tumpriv.** En siu temps liber gauda Giuanna igl ir per la pezza, da far musica ni era in bien cudisch. Ella ei gest turnada dalla sesida da suprastanza nua ch'il plan da lavur pigl onn proxim ei vegnius planisau. Quei plan «ha era giu plaz per entgin'idea persunala, biaras restan denton aunc da concretisar». Nus havein vului saver tgei che Giuanna ha empriu, viu e contonschiu entochen ussa durent ses emprems meins en uffeci sco presidenta dalla YEN.

Surpender in uffeci ella suprastanza dalla YEN vul dir bia lavur voluntaria prestada sper la professiun, independent tgei posiziun. Pia logic ch'ins lavura aschia las seras e las fins d'jamna. «Igl ei intensiv, denton buca memia bia, ed era ina lavur che porscha dabia plascher e satisfaziun.» Il palancau nua che la YEN semova ei surtut europeics. L'organisaziun possibilitescha aschia allas organisaziuns commembras sco p. ex. alla Giuventetgna Rumantscha (GiuRu) il link, las colligiaziuns enfeiter la lavur locala, nazionala ed europeica. Pia eisi grond, tenor Giuanna aber bu-



Giuanna Beeli, la presidenta da Yen.

FOTO Y. SCHÄFER

ca memia grond: «El denter temps sundel jeu s'endisada vid las novas dimensiuns, emprendel denton aunc adina bia caussas novas, mo saiel era seschar sin in bien team.»

Tut ils projects seigien sin buna via; il project dils «Minority Messengers» sesanfla uonn per exempel ella fasa da pilot.

«L'idea ei da scolar giuvnas e giuvens ch'ei activs en lur minoritad da visitar lur regiun e discuorer davart la situaziun da lur minoritad, denton era dallas autras, e da mussar alla giuventetgna locala differents mieds d'activissem.» Plinavon han ils «Minority Messengers» era la pussivladad da «visitar organisaziuns da giu-

ventetgna da minoritads ch'ei aunc buca partenarias dalla reit dalla YEN». Las vistes dils «Minority Messengers» duein cunfinuar il proxim onn e la finamira ei era da motivar dapli glied giuvna da separticipar a quei project.

Dapi ch'ella ha entschiet siu uffeci era Giuanna quater gadas el biro dalla YEN

ella capitala dalla Tiaratudestga. L'entira administraziun dalla YEN vegn menada da Berlin. Quei che pertuca il viagir sco tal ei Giuanna – cunquai ch'ei dat temps cun dapli e fasas cun pli paucas occurrenz – intragliuter circa ina ga al meins sin viadi. «Las destinaziuns ein fetg multifarias e buc adina semplas da contonscher, cunquai che las biaras minoritads vivan plitost ella periferia.»

Concernent la sfida pli gronda menziuna Giuanna il menar dad ina organisaziun sco la YEN, quei ensemen cun il rest dalla suprastanza. Las ideas e finamiras duein menar l'organisaziun en ina buna direenziun prosperanta. Era difficultus ei per Giuanna il fatg che la YEN sco organisaziun nungovernamentala (NGO) drova per la prestaziun dad ina lavur da giuventetgna buna e seria mintg'onn sustegn finanziel, pia la dependenza dalla bunaveglia dallas instituziuns. Schanzas numna Giuanna biaras, «surtut emprendan ins diltut cun s'engaschar en ina tal'organisaziun – naven dil saver gir 'viva!' en 40 differents lungatgs sur gl'emprender d'enconuscher ina pluna glied ed extender las reits socialas ell'entira Europa tochen tiel capir la politica europea e la funcziun ed impurtonza dad NGOs ed organisaziuns da giuventetgna.»

Grond engraziament Giuanna per tias rispostas e vinavon bien success cun tiu uffeci en favur dallas minoritads linguisticas ed aschia era en favur dil romontsch!

## Brat intercultural en Frislanda

DAD UOLF CANDRIAN

■ **Ils 26 da settember era pils biars in giu sco tut tschels, quei gi denton vegn dedicaus dall'Uniun Europeica (EU) als lungatgs europeics. Ella capitala frislandesa ha perquei giu liug ina sentupada da persunas da differents lungatgs.** Cunquai che Ljouwert/Leeuwarden ei uonn la capitala culturala dall'Europa cun in lungatg minoritar, il frislandes, ein uonn cunzun ils lungatgs minoritars ed il brat da quels culs lungatgs majoritars stai el focus dalla sentupada. El pavigliun da lungatgs ein persunas da tut l'Europa serimnadas per presentar lur lungatgs enteifer tschun minutas ad interessai e scolars da Ljouwert/Leeuwarden. Suentter tschun minutas era gia da midar meisa ed empender d'enconuscher in'otra persuna ed in auter lungatg: Speakdating. Tschun minutas era magari intec memia pauc temps per saver declarar tgei che

romontsch ei, cunquai ch'ils biars savevan zuar che la Svizra ha quater lungatgs uffizials, mo strusch tgeinins che quei fuss sper franzos e tudestg. Pils Romontschs ei il president dalla Giuventetgna Rumantscha (GiuRu), Uolf Candrian, vegnius envidaus en dall'Ambassada svizra a Den Haag gest per quella sera. La sera el pavigliun da lungatgs ei vegnida organisada entras EUNIC, il partenari dils instituts nazionalas da cultura dall'EU che possibilitescha era alla Svizra da separticipar a talas occurrenz. Ulteriurs organisatur ein la cumissiun europeica e Lân fan Taal, la «tiara dils lungatgs». Aschia eran sper il romontsch era catalan, bilts, papiamentu, nordfries, valisian, tschec, croat, talian, polac, caschubian, spagnol, austriac, rumen, maltec, ungares e franzos presents en Frislanda per quella sera interculturala. Jeu hai buca giu bia caschun d'empender d'enconuscher tschels representants perquei ch'ieu havevel mintga runda interes-



Uolf Candrian dalla GiuRu declara enteifer tschun minutas ad in giuven Fries tgei ch'ei characteristic pil romontsch. FOTO G. TIGCHELAAR



Impressiuns dalla sentupada da representants da linguas minoritars en la Frislanda. MAD

sai tier la meisa svizra. Denter auter hai jeu durent la tscheina cumineivla giu caschun da tschintschar cun Barbara dil Burgenland ell'Austria che viva oz ad Utrecht e cul representant da papiamentu, in lungatg neolatin ch'ei denton buca sesviluppau ell'Europa, mobein ellas colonias af-

ricanas. Jeu hai denton era saviu bratar experientschas culs diplomats svizzers, Gudrun Will e Mirko Zambelli, ch'han envidau mei per quella caschun e priu peda per discutir cun mei e biars dils auters participants. Tut en tut san ins gir ch'il viadi ha en mintga cass rendiu, mo era ch'ei des-

potenzial da migliurar quellas seras. Cunzun cunquai ch'il viadi ei tuttina pulit liungs mo per in gi. Jeu hai denton gudiu miu temps en Frislanda cun visitar amigts ch'ieu hai empriu d'enconuscher durent jamnas da project culla GiuRu egl'exteriur.

## Ils glatschers piteschan

DA SILVAN GIGER

■ **La calira da questa stad ha fatg pitir extrem ils glatschers. Era il glatscher da Medel siua mintgadi e piarda enorm bia surfatscha dil glatsch.** Ei fa tut mal da veser co ina bellezza part da nossa natira ch'ei mellis dad onns veglia svanescha di per di pli e pli fetg.

Nua meina quei in di? Tgei fagein nus cu ils glatschers ein luai naven completa-mein? Dat ei in lag sut il Péz Medel ni suenter massa onns forse nova pastira? Ils glatschers han buca pli ditg temps da survivor. La neiv ch'ei dat igl unviern luia naven mintga stad ed aschia ei il glatsch mess ora completamein encunter il sulegl. Aschia vegn il glatscher era buca da segenerar igl unviern. En scadin cass vegnin nus buca mo a piarder ina bellezza part da nossa natira, mobein vegnin nus bugen ni nudis era a stuer sefatschentar cun in ni l'auter problem.



Vesta sil glatscher da Medel che ha pitiu uonn fetg pervia dallas caliras.

FOTO S. GIGER